

**Zeitschrift:** Rapport de gestion / Chemins de fer fédéraux suisses  
**Herausgeber:** Chemins de fer fédéraux suisses  
**Band:** - (1980)

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

---

## Table des matières

	Rapport et propositions du conseil d'administration	V
<b>Trafic et production</b>	I. Marché	1
	II. Transports de voyageurs	3
	III. Transports de marchandises	8
	IV. Production	13
<b>Gestion et personnel</b>	I. Conseil d'administration et direction	19
	II. Planification et études	21
	III. Coup d'œil sur les réseaux étrangers	30
	IV. Personnel	32
<b>Installations et matériel roulant</b>	I. Installations fixes	41
	II. Matériel roulant, traction et ateliers	48
	III. Navigation sur le lac de Constance	50
	IV. Energie électrique	52
	V. Approvisionnements	54
<b>Résultats financiers et comptes</b>	I. Commentaire général	57
	II. Commentaires des comptes	61
	III. Comptes	68
	IV. Aperçu chronologique	72